

校園篇



暑期澳洲柏斯遊學團



為提高學生學習英語的興趣及水平，本校於暑假期間，舉辦澳洲柏斯英語遊學團。遊學團為期三周，期間學生參與柏斯 Murdoch 大學的英語課程、參觀當地旅遊景點，並住宿當地家庭，在一個全英語的環境下學習及運用英語，親身體驗澳洲生活及文化，藉此增廣見聞。(詳情請參閱第七頁)

目錄

校園篇

暑期澳洲柏斯遊學團

見賢思齊相砥礪，

進德修業展個性

銜接新高中措施——

07/08 年度家長座談會側記

田中通識問與答

English Campus

中六筆慶文化交流

校園生活剪影

全方位學習

親職園地

古姑娘互動天地

家長來稿

小故事推介

親子書籍推介

家長教師會消息

活動回顧

財政報告

未來動向

編輯小組

葉深銘副校長

鍾燕萍老師、林秀冰老師

陳麗紅老師、張詠怡老師

岑國良老師

校址：新界粉嶺維翰路一號

電話：2673 1778

電郵：tkpss@netvigator.com

圖文傳真：2673 7730



※ 見賢思齊相砥礪、進德修業展個性 ※

阮邦耀校長

本校今年的周年主題是「見賢思齊相砥礪、進德修業展個性」。它展示了本校未來三年的計劃和今年的關注事項：第一，追求卓越；第二，強化學科的英語教學；第三，發展共性與個性。

追求卓越

追求卓越的態度和行動是優秀表現的動力。這種態度和行動可以透過觀察身邊賢者的表現而獲得，在心理學上稱之為觀察學習 (Observational Learning)。觀察學習有別於以課本為主的學習模式，它強調從小便以身邊值得欣賞和敬重的人作楷模，透過學習楷模的一言一行，建立自己待人處事的態度和方式。這種學習模式與《論語·里仁》所述：「見賢思齊焉，見不賢而內自省也」的意義相同，同樣勉勵我們努力向有德行的人學習，力求與他看齊；如果見到有人做得不好，便反省自己有否類似的情況，有則改之，無則自勉。「進德修業」出自《周易》的「君子進德修業，忠信，所以進德也。修辞立其誠，所以居業也」。簡單來說，就是既培養品德，也用心學習，不斷提升自己。為鼓勵同學追求卓越，希望家長亦能見賢思齊、進德修業，成為同學的典範。

強化學科的英語教學

本年度，本校繼續銳意提升同學的英語水平，透過強化學科的英語教學，推動同學邁向兩文三語兼善的長期目標。過去三年，本校以「英中路」為關注事項，為學校轉制英文中學作積極部署。目前，學生已具備以英語學習的能力，學校對同學在英語學習上有充足支援，相關教師亦已達至教育局以英語授課的標準。過去幾年，同學在英文科公開考試成績持續表現理想，以今年會考為例，英文科合格率超過百分之九十八，優良率則約為百分之二十五；另一方面，上年度全體相關老師均參加了教育局全年的英語教學培訓課程，為學校全面以英語授課作進一步準備。在過去的基礎上，今年我們期望同學除英文課堂以全英語學習，也在非語文科目中多應用英語。老師將因應同學的英語水平，加強初中課堂內使用英語授課的力度。目前，在靜待教育局頒布香港中學教學語言政策微調方案的同時，學校正向初中家長發出問卷，了解家長對本校初中全部會考科目使用英語授課的看法。期望各家長予以配合，共同培育同學兩文三語的能力。

發展共性與個性

第三個關注項目涉及兩個較抽象的概念：個性和共性。共性是每個人都應具備的素質，如有禮、尊重他人、勤奮和誠實等，這些素質無論對個人的成長和對家庭、親友、社群、國家和世界都有益處。個性則指我們獨特的一面，是個人與其他不同的性格特質。《中庸》云：「唯天下至誠，為能盡其性。」梁啟超亦提倡「盡性主義」（《歐游心影錄》）。為培養同學的個性，本校將著意培育同學獨立思考的能力，期望同學能解除思想上的桎梏，繼而發揮才能，盡展所長。要達成培育學生個性與共性兼備的目標，在品德教育上，本校將以關愛、誠實、勤奮和堅毅為教學重點。盼望各位家長能協助我們培育同學獨立思考能力，並在日常生活中實踐上述四項的道德價值，使田家炳中學的每一位同學均成為共性與個性兼備的公民領袖。

銜接新高中措施——07/08 年度家長座談會側記

葉深銘副校長

按：由於新高中學制及課程將於不足兩年後正式推行，本校家長教師會特於本年五月廿四日(星期六)下午舉行家長座談會，邀請葉深銘副校長及教務主任王偉儀老師為與會家長講解本校各項銜接新高中的措施。下文是座談會的摘要。

新高中課程框架

為準備新高中學制的轉變，本校已開始實施各項銜接措施，為學習新高中課程的學生打穩基礎。首先，讓我們對新高中課程有一個概括的了解：

課程類別	核心科目	選修科目	其他學習經歷
相關科目	中國語文、英國語文、數學、通識教育	學生從20個不同的科目中選修 2-3 個科目	包括德育及公民教育、社會服務、體藝及與工作有關的經驗(例如：就業見習)
比重	45-55%	20-30%	15-35%

在課程編訂方面，學校按照教育局的課程規定，初步編排了新高中的課程框架，除必修的核心科目外，學校將全數保留現時於高中課程開設的科目，供學生選修，期望能做到「文中有理，理中有文」。保守估計每個學生將有不少於40個選科組合。目前，學校正製訂學生選科準則，務求令學生能在公平合理的情況下，選取合適的科目組合，以應付於2012年正式舉行的香港中學文憑考試。

強化核心科目學習

傳統的中、英、數等科目，均為本校的強項，學生在公開考試的成績表現良好，加上學校各項相關提升學習的措施，相信學生能夠持續於上述三個核心科目獲取佳績。

通識教育科是新開辦的學科。作為核心科目，它鼓勵學生運用高階思維，連繫不同學科的知識和概念，擴展觀察事物的角度，以培養探索精神。為了迎接開設通識教育科的挑戰，學校在過去三年，在初中學習階段，加入與通識教育相關的學習元素。其中包括下列各項：

一、初中通識教育 (Liberal Studies)

目的：讓學生在學習過程中，聯繫不同學科的知識和概念，從多角度探究各種議題。

措施：1) 開展初中通識教育的核心課程，課程以新高中的通識課程框架為藍本。

2) 通過跨學科學習及隱性課程的配合，全面發展通識教育的理念。

二、專題研習 (Project Learning)

目的：提升學生自主學習的精神，並通過多元化的學習活動，建構及聯繫知識、技能、價值觀及態度。

三、探究式教與學

目的：促進教學範式轉移，讓學生成為學習的主人，主動思考並建構知識，培育終身學習的習慣及能力。

措施：1) 創造具啟發性及推動力的學習環境，建立支持、包容和相互接納的學習社群。
2) 於各科課程中引入探究式教學單元，配合相應課業，促進學生深層學習的效能。

四、發展高階思維及多元智能學習活動

目的：培養學生認知、創新、思辨等學習技能，進而提升學生的多元智能，掌握綜合分析能力及決策能力，建立良好的人際關係。

措施：1) 與校外專業團體合作，發展有關教育活動及增潤課程。
2) 籌辦演說、辯論、戲劇、寫作等學習課程及訓練班，建構輔助學習平台。

最後，在其他學習經歷方面，學校一向著重推動全人優質教育，期望學生能均衡、全面地成長。因此課堂以外的學習可謂多姿多采。為使學生能持續均衡成長，並於新高中階段完成指定的《高中學生學習概覽》※(Learning Portfolio)，學校於兩年前開始設計及推行校本的學生學習概覽，稱為《學生成長歷程》，以教育局的規定作為藍本，加入多項校本元素，並投放額外資源，建立學生專用的電腦平台，協助學生有系統地儲存資料，並就不同的學習領域，作階段性的檢視及反思，以貫徹均衡成長的目的。

新高中是巨大的教育改革工程，對學校、老師、學生以致家長都是一項挑戰。相關的工作肯定既繁多，又複雜。學校將會傾注大量的人力物力，以一貫提供優質全人教育的努力，培育每一個進入新高中學習階段的學生。我們也期望家長能與學校合作，為我們的孩子創造一個更適切的成長園地。



學生分組上課的情況



通識科課室的環境



家長出席新高中
家長座談會

※ 所有學生在整個高中階段的表現都會納入《高中學生學習概覽》內，包括：校內評估所得成績、香港中學文憑試所考獲的成績、職業導向教育課程成績、其他學習經歷 (O.L.E.)、其他成就/獎項及重要活動，用以客觀評核及記錄學生在學業、資歷和其他學習經歷的成就，全面反映學生在中學階段的學習成就。

新高中「開張」在即，全港各界均極為關注。當中，通識教育科更因為它的新、它的「難與易」的爭辯、它的必修性質等，成為焦點所在。作為家長，你們關注的又是甚麼？就讓我從你們關心的角度介紹一下田中通識科的情況吧！

通識是怎樣的一個科目？

有人解釋通識科時，會取其諧音：通識即「統統要識」。因為通識科的課程具有「文中有理、理中有文」的特點，它要求學生了解人（個人成長、人際關係），也要認識社會和世界（今日香港、現代中國、全球化）；更要懂得關乎人類福祉的種種問題（公共衛生、能源）。學生除了要學習以上各範疇的知識外，也要掌握思考、分析和議論等技巧；此外，他們更要在學習過程中，培養出各種做人處事的正確價值觀和態度。當子女完成這樣的一個課程，你期望他們會變成怎樣？

田中為通識教育科做了甚麼部署？

田中十多年前已設立專題研習科，致力發展學生的共通能力。在這兩三年間，為了配合通識科的發展，專題研習科的課程不斷演進；及至今天，我們的初中通識科已經踏入第四個年頭了，每一級均已建立具經驗的老師團隊，並不斷發展和改良課程。

我們的團隊除了埋首推行課程改革外，亦不斷積極聯繫校外與通識科相關的專業團體，引進他們的專業知識和資源，協助我們策劃和實踐通識教育。今年，我們參與了由教育局撥款資助的「深度協作計劃」，與不同區域的中學進行協作，既分享彼此的教學經驗，又共同開發新高中課程，希望凝聚更多的力量，取得更好、更多的成果。

田中通識科的策略如何針對新高中的需要？

一直以來，我們十分注重學生為本的學習方式，學生須按特定的議題，進行資料搜集、討論和分析。學校為學生提供專門進行通識學習的課室，課堂均以小組形式進行，讓同學進行協作式的學習。因為利用小組學習的模式，促進了同學間人際關係的發展，各同學通過分工合作，發揮所長，並做到同儕互助、互相提升。在課程方面，每級均專注一個範疇。為了建立同學閱報的習慣和擴闊相關的知識，同學須進行「專題剪報」，按特定的議題，追蹤有關的報章新聞。日子有功，有時候學生掌握的新知識比老師還要多呢！

老師如何提升自己以配合課程改革？

在這幾年間，我們嘗試將以往十多年的課程改革成果灌注通識科課程中，透過老師的彼此交流和觀摩，進行協作教學（兩位老師教授同一個班別），彼此取長補短。此舉不單令老師成長，也令同學得到更多、更全面的照顧。同時，我們團隊的老師亦積極參與由教育局、大專院校舉辦的講座和工作坊，期望提升教學水平，為新高中課程作最充足的準備。

我們如何評估現時的成效？

自從設立通識科以來，我們的老師便分級進行共同備課，藉著每周的分享、交流和檢討，改善教學的成效。此外，在與校外團體的專家和友校老師的交流過程中，我們吸收了很多寶貴的意見，以改善我們的不足。最後，我們又利用問卷調查，收集同學對學習通識科的意見，嘗試從「用家」的角度了解教學的成效。

家長如何配合？

通識科是新高中的全新科目，對於每一個持份者，無論是教育當局、全港學校、學生和家長都可謂充滿挑戰。而家庭對學生的支持也不能少，作為如此重視時事觸覺的科目，家庭的教育和家長的薰陶極為重要。這一科強調學生的自主學習、多角度探究，又直接連繫生活和社會現象；故此，鼓勵你的子女多看報章、建立關注時事的習慣，並與子女多作分享和討論，以增進他們對事物的了解，均有助子女面對新高中通識科的挑戰。

最後，如果家長們對於田中通識科有任何意見，不妨聯絡我們，共同為你們的子女提供最適切的學習環境。

English Campus

Our students took part in a wide range of activities in order to improve their English during the summer holidays.

S3 Bridging Programme

NET teachers were employed to have extra lessons with S3 students. They had positive feedback and found the reading and writing skills useful for their future learning. They also enjoyed learning in a relaxing environment.



Learning in a relaxing environment



Learning, reading and writing skills

S1 Summer English Bridging Programme

The programme was held from 19th to 23rd August 2008. It aims at enhancing students' English proficiency by learning English through games and various kinds of activities. Students not only learnt basic classroom language which helped them to communicate with teachers in English, but also information about school campus. In the programme, students were also introduced different English learning software in the Language Laboratory as we encourage students to learn English not only in the classroom but at any time and any place.

Hong Kong Parliamentary Debating Society Summer Workshop

Sixteen F.5 students took part in the 5-day summer workshop organized by the Hong Kong Parliamentary Debating Society and British Council. During these five days, the students went through a number of training sessions in which they received training on debating skills and they were introduced the format of formal debates. The workshop also provided a chance for cultural exchange and thus broadened students' scope.

Things to say after the English Debating Camp

Frankly speaking, I was not at all familiar with debate before attending this English Debating Camp. I harbored a very frightened but expectant heart to go to the Hong Kong University, the camp site. Experiencing five days with students from different schools, I have learnt a lot in the camp.

First, of course, I learnt a myriad of debating skills. Formerly, I trembled when I did public speaking as I was usually worried about tenses when I was in the full glare of publicity. But after the camp, I am much more confident because being self-assured is indispensable for debating and I was given a series of training ! We were trained about how arguments should be organized, how gestures and postures should be used as well as how the gravity of clear articulation could be emphasized. Needless to say, my schoolmates and I all learnt them well !

Secondly, the camp broadened my horizon. It is well-known that there are many smart and outstanding students in other schools. But before the camp, I could not conceive how clever they were. In the camp, I came across a lot of brilliant students. Some of them excelled in English as they studied in international schools which provided fabulous ambience for students to learn English. They even spoke like native speakers. Sometimes, not even a word could I get from their speeches. This encouraged me to enhance my English proficiency ! Some of them were good at critical thinking. Incredibly, they could give rational and convincing rebuttals very swiftly. As a student harboring the attitude to learn but not to compete, I asked them how they could think so fast. They told me that they read newspaper a lot, especially the commentary by experts. Perhaps I should learn from them and embark on improving myself from now on !

All in all, I have truly learnt so much in the camp. I am so joyous to have seized this golden opportunity to improve myself and widen my horizon. What I intend to do now is contributing what I have got from the camp to the school by taking part in the debating team !

6S Ho Ka Ho, Leo

Australia Study Tour

In the summer holidays, 17 students joined the school study tour. They had a wonderful time in Perth, Australia. They not only had lessons with the teachers there, but also went on excursions to the popular tourist spots in Perth.



Having lessons in the classroom



Beside the Swan River



The tour escort is nice and helpful.



Having a class activity on the meadow in the campus (treasure hunt)



Let's play the Supa Golf!



How many steps are there (DNA Tower)?



What are they doing on the Whispering Wall?



What an exciting journey in the wild!



We finished our studies in Australia!
(Graduation Ceremony)



We enjoyed the tour very much.



The tour guide escorted in the Kings Park.

Student's Sharing

Besides visiting tourist spots, we studied in Murdoch University. Our teacher, Lu, was a nice and playful lady. We never felt bored when we were having lessons with her! It was a great time and pleasant moment.

I wish I could join the study tour again!

2A Chan Ngai Sze

《中六肇慶文化交流》

本年六月，中六級同學到了肇慶進行三天的文化交流。同學們除了與當地田家炳中學的同學一同上課、遊戲外，更籌辦了一個節目豐富的晚會。此外，同學們參觀了七星岩、鼎湖山等名勝，又繞宋城牆古蹟走了一趟；回港當天上午，同學在農村進行義務教學並探訪當地農戶，使是次交流更具意義。



義教時刻



齊來做運動



師生合照



農村義教後合照



國內田中的考卷很難呢！



交流晚會節目之一：
民族舞蹈表演



遊戲環節：「亮相」



田中名師與國內田中猛男



鼎湖山上全級師生大合照



「看看我的福物！」



求運者必先擦大鍋



把祝福拋上大鼎吧！



古有儒者天人合一
今有梁老師究天人之際



「看我怎樣對付你……」



「吃完這肇慶糗蒸糰
一定很滿足。」

今次交流令我難忘。我親身接觸到內地文化，體會當地人的生活，使我明白自己有多幸福。鼎湖山的湖光山色也令我留下深刻印象。那兒風光明媚，空氣清新，置身其中，身心都得以放鬆。

07-08 6A 莫家華

這三天的交流，行程非常豐富，使我獲益良多。我們參觀了肇慶田中，接觸到中國內地學生，對他們有更深入的了解。此外，我們遊覽了鼎湖山、七星岩，一睹名山的風采。義務教學和探訪農戶，使我們接觸到勤奮、活潑可愛的農村孩子。這次親身的經歷，令我感到難忘、愉快，回味無窮。

07-08 6A 鄧穎敏

校園生活剪影



水運會



蘇樺偉先生
頒獎給游泳健兒



參與港鐵競步賽的獲獎同學與校長合照



大埔及北區學界排球比賽
獲獎的全體丙組隊員



聯課活動匯演



余非女士來校主持
「深度閱讀講座」



馬兒入校園



試後活動，同學體驗溜冰之樂



運動示範：劍擊



運動示範：空手道



學生活動日：
台上獻唱，盡展個性



學生活動日：
師生閃避球比賽

全方位學習

為使學生能於學年考試後舒展身心，體驗群體生活，並獲取課堂以外的經驗，本校特為初中學生設「全方位學習日」。

中一級：屏山文物徑之旅



中二級：齊學高爾夫球



中三級：保齡球同樂日



中四級：東莞文化考察之旅



如何應付子女使用電腦的問題

學校社工
古曉彤姑娘

各位家長：

你們好！新學年又開始，你們是否正擔心子女在暑假時的「玩樂」情況、態度會在新學年持續？你們會否擔心他們在開學時，仍沉迷電腦，忽略學業？這次的「古姑娘互動天地」，我想談一下家長可以怎樣應付子女長時間使用電腦的問題！

當發現子女經常花時間在電腦上……

第一階段——了解：

- 1) 首先，不要存有偏見，斷定子女使用電腦便是在玩樂、在「打機」。我們要了解他們使用電腦的目的是為功課還是娛樂，才作出行動。
- 2) 對子女的電腦遊戲、電腦程式(例如：MSN)表示好奇，並且了解遊戲、程式的資料。這樣，不但有助了解子女日常使用電腦的情況，亦可以增加與子女的共同話題，為日後與子女商討使用電腦的情況鋪路。

第二階段——實踐：

- 1) 當發現子女經常花時間在電腦遊戲或娛樂上，而忽略了學業、健康的需要時，家長可以表達你們的關心和擔憂。(例如：「媽媽明白電腦遊戲很好玩，可是，當見到你花這麼長時間在電腦上，而忽略了你的健康和學業時，媽媽真的很擔心你！」)注意：家長應避免與子女處於對立位置，因為對立關係會令事情複雜化，使情況更難處理。
- 2) 與子女商討使用電腦的時間甚或訂定「使用電腦協議」。協議內容可以包括：平日和假日的使用時間、未能遵守協議的後果等等。注意：家長應與子女一起商討，而不是以「高壓手段」要求子女跟從。一起商討的協議才可以讓子女樂意遵從。
- 3) 實行協議時，家長宜先讓子女自行管理使用電腦的情況。進入青春期的子女渴望獨立自主，故宜給他們適量的空間，學習管理自己。若經過多次提點後，子女還未能自我管理，家長便宜介入。

其他：

- 1) 家長應為子女使用電話和電腦訂定守則。
- 2) 家長應審慎考慮子女把電腦系統升級的要求。

最後，家長亦可以嘗試與子女一同參與一些網上遊戲。這樣，不但可以增加與子女的共同話題，還可促進彼此的關係。

每年開學，各小六學生家長都費索思量，希望子女順利升讀心儀中學。有見及此，北區中學校長會於五年前開始舉辦「北區中學聯展」，方便家長、學生和老師在一天內簡略認識北區所有中學的辦學情況。今年的「北區中學聯展」將在2008年12月20日(星期六)舉行，地點暫定為聯和墟體育館。過去兩年，北區家長教師會聯會亦與中學合辦「北區中學巡禮」，北區家長可在一天內瀏覽三至四所中學，較深入地了解每所中學的辦學理念、活動和運作。今年「北區中學巡禮」的舉辦日期為2008年11月至2009年4月，各中學將按校本情況舉辦半天至一天的開放活動，供家長報名參與。上述兩項大型活動均深受小學家長歡迎，請小六家長留意報名日期。除了上述兩項大型活動，個別中學亦會讓小學學生和家長參觀，或到小學作介紹，如家長想報名參與，可向貴子女就讀的小學查詢。

作為田家炳中學家長教師會的執行委員，又擔任了田中家長義工五年，我曾參與田中在「北區中學聯展」和「北區中學巡禮」的工作。我常常被問及有關選讀田家炳中學的問題，並跟不少的小六學生、家長和家長義工交流經驗。在此，我嘗試就一些常見的提問，再作一點分享。

問：在自行招生階段，我向田中遞交了報名表格，是否一定有面試的機會？

答：顧及每位小朋友的感受，凡遞交表格者，田中都會給予面試機會，毋須擔心。

問：考了兩次校內試，其中一次成績稍遜，還有機會入讀心儀中學嗎？

答：教育局是按每個同學於小五下學期及小六上、下學期共三次校內試的總平均分排名的，故一次的退步不等於全部，同學仍有一次機會，只要盡力，提高平均分，便可增加入讀心儀中學的機會，不要灰心。

問：我的孩子屬第一組別 (band 1) 尾、第二組別 (band 2) 頭，在自行招生階段有機會入讀田中嗎？

答：田中必定給予每位報名的同學面試的機會，但無可否認，田中在過去八年都是主要取錄第一組別的學生，所以，希望各報名的同學選擇適合自己程度和能力的學校，善用兩個自選中學的機會，爭取入讀心儀的中學。

問：田中是否一定轉為英中？

答：目前田中已達到了轉制英中的三項要求：(1) 過去兩年有能力以英語學習的中一新生數目平均值達85%或以上；(2) 以英語授課的老師已符合教育局的資歷要求；(3) 校方為學生提供一個有利英語學習的環境。目前，教育局規定學校只可於2009年提出申請，經確認後於2010年9月才開始轉制。現階段，田中已整裝待發，準備轉制。若教育局即將推出的「微調方案」容許學校提早轉制，田中便會毫不猶豫申請轉制為英中。現時，學校正諮詢家長意願，了解家長是否同意學生在初中階段，以英語學習香港中學文憑考試的科目。

問：聽聞田中的功課量較多，是否屬實？

答：目前，田中初中是母語教學，而高中則是全英語授課。為使初中同學順利適應高中英語課程，校方安排初中三年，按年遞增英語學習教材。大家必須明白，中學生活有異於小學，同學必須學會自律，分階段完成指定功課，避免臨渴掘井。若同學能善用時間，定能應付田中的學業要求，並參與各校內校外多姿多采的活動。

問：若小朋友成績平平，但參加很多課外活動，也考取了不少獎狀、獎章，是否有望入讀田中？

答：在自行招生階段，田中取錄學生的評分準則如下：(1) 小學校內成績佔六成，當中除了包括校內試成績，也包括校內、外課外活動和才藝比賽的成績；(2) 面試表現佔四成，有關要求已詳細列於報名表內。可以肯定的是，面試時同學的笑容、誠意，必然有助提高獲取錄的機會。

深盼以上點點滴滴，有助應屆小六家長及同學選校，使同學順利升讀心儀中學，愉快地成長！

培養寬容、體貼的孩子

這件事情是發生在布吉島的 Club Med 度假村，那時我在那裡擔任中英文的翻譯公關。有一天，我在大廳裡，突然看見一位滿臉歉意的日本工作人員，正安慰著一位大約四歲的金髮小孩，飽受驚嚇的小孩已經哭得精疲力盡了。問明原因之後我才知道，原來這位日本工作人員，因為那天小孩較多而一時疏忽，在兒童的網球課結束後，漏點了一人，將這位澳洲小孩子遺留在網球場上。

當工作人員發現人數不對時，立即趕到網球場，將這位小孩帶了回來。小孩因為一個人在偏遠的網球場飽受驚嚇，哭得稀里嘩啦的。現在澳洲媽媽出現了，看著自己的小孩哭得份外的淒慘。

如果你是這位媽媽，你會怎麼做？是痛罵那位工作人員一頓呢？還是直接向主管投訴抗議？抑或是很生氣的將小孩帶離，再也不參加「兒童俱樂部」了？

我親眼看見這位媽媽，蹲下來安慰只有四歲的孩子，並且很理性地告訴他：「孩子，已經沒事了，那位日本姊姊因為找不到你而非常的緊張難過，她不是故意的，現在你必須親親那位日本姊姊的臉頰，安慰她一下！」

當下我只見那位四歲的小孩，踮起腳跟，親親蹲在他身旁的日本工作人員的臉頰，並且輕輕地告訴她：「不要害怕，已經沒事了！」

心的體驗

何謂「言傳身教」？就是要這樣的教育，才能培養出寬容、體貼的孩子。體貼別人，也等於體貼了自己的心。

叔本華說：「一個人的道德、性格、心地皆得自父親；而智慧的高低、氣質及品味則遺傳自母親。」

一位自愛的母親一定會讓子女去體驗愛意味著甚麼、幸福意味著甚麼、寬容意味著甚麼，因為這也許比讓子女體驗被愛更有裨益。

※ 摘錄自葛雋：《原諒別人，放過自己》（香港：經墨文化出版社，2006年）

親子書籍推介

Click 進少年心

黎振賢老師



我的大兒子今年升中一，正式成為中學生。他個子矮小，我每天見他揹著沉甸甸的書包，在酷熱的天氣下輪候巴士，心中不期然產生憐憫之心，時常不厭煩地重複問他：「書包是否很重？」、「功課是否很多？」、「上課能否適應？」、「同學待你怎樣？老師待你如何？」、「午餐是否合胃口？」就連我自己也感到嘮叨。雖然他每次都回應說：「沒有問題。」、「OK 啦！」、「知道啦！」、「係啦！」他言不由衷的答覆，總是沒有一句令我安心。理性上，我絕對清楚應該放心讓他進入一個新的階段，面對及適應一個新環境，讓學校、老師為他建構一個屬於他自己的世界，然而……「可憐天下父母心」！

少年人的內心是怎樣的一個世界？縱使我當了十多年中學教師，看過很多書，上過很多課，以為自己已能了解清楚、明白透徹，但當自己的兒子進入少年人的階段，我卻只能承認自己對他的內心世界只是一知半解，難越雷池半步。少年人對父母的回應往往諱莫如深，難以捉摸。再加上代溝、新的文化語言隔閡，要正確解讀子女的心事，進入他們的內心世界，確是現今父母的一大挑戰。

多年前，我已向家長推介《Click 進少年心》這本作為父母、師長必讀的書。現今為了更了解自己的兒子，我就更深入地重溫這本秘笈。作者麥道衛 (Josh McDowell) 透過分析現今一代少年人的特性及處境，以真實動人的個案，情理兼備的分享，以肯定(Affirmation)、接納(Acceptance)、欣賞(Appreciation)、愛護(Affection)、開放(Availability)、承擔(Accountability)，教導作為家長的讀者如何進入少年人的世界，與他們再一次連結起來，使少年人從這個充滿歪謬的觀念、漸漸走了腔調的世界中健康地成長，建立少年人的信心與將來。

※ 麥道衛著，董婉儀譯：《Click 進少年心》（香港：福音證主協會，2003年）

活動回顧

舊書買賣服務 2008 年 7 月 12 日

胡瑞玲女士

「一手交錢，一手交書。」既省時，又快捷，達致雙贏局面——以上就是我對是次舊書買賣活動的看法。本年度舊書買賣活動一改過去方式，由賣方在學校禮堂擺設攤位，供買方選購。既善用書本，實踐環保，又可促進親子溝通，共同學習推銷及溝通的技巧。

活動安排靈活，我們在不同時段更改禮堂桌椅的擺放，讓買方有足夠的位置翻閱書籍，提高買賣效能。

最後，感謝老師事前的準備及臨場協助，使活動順利完成。舊書買賣服務受到各位家長一致歡迎，希望來年繼續舉行。



電腦組裝 DIY 2008 年 7 月 12 日

電腦科姚景華老師及周偉明老師，聯同資訊科技技術員，為同學組織電腦「砌機」班。同學及家長於一個下午的時間內，成功地組裝電腦，既學習了電腦硬件知識，又增進了親子合作的機會，獲益不淺。



從小學升上中學，不單學生需要適應新環境，家長亦要學習如何配合子女的新學習模式。因此，在7月16日舉行的中一編班試當天，大部分中一家長都陪同子女到達田家炳中學，既為着支持子女，又藉此機會認識學校。在「新中一家長分享會」上，我除了代表家長教師會推介會務，亦希望招募新成員參選執委或成為家長義工。對於參選執委一事，大部分家長會懷疑自己能否勝任，但他們對擔當義工卻是十分積極和踴躍。眼見他們這麼熱心，我有信心未來的家長義工隊，必可成為支援學校的強大後盾。我們亦可從中發掘有能之士成為未來家教會委員，協助推行會務，令本會繼續成為學校與家長之間的橋樑，達到家校合作的目標。

暑期預習暨興趣班 2008年8月11至15日

田志強主席

由於學校暑期進行維修工程，家教會代表與學校教務部代表開會後，決定延遲一年執行家教會建議為期三星期的中一至中三大型暑期班計劃。為落實本會本年度最後一項計劃，履行對家長及學生的承諾，在多名熱心家長及校方家教會執委會成員努力下，本會成功與校方合作於8月11至15日進行了首次規模較小的暑期班活動。是次活動參加者主要是升中二及升中三的學生，自願報名的學生共21名。校方安排教學助理教授新學期的英文科及數學科基礎課程，課後由家教會、校友及校方合作安排一小時的興趣班活動(包括基礎邏輯電路、飼養魚類以認識生態系統、board games 智力遊戲及魔術班)；參加學生的問卷調查結果顯示，這次「牛刀小試」的暑期班達到以下的目的：

1. 學生善用暑假，溫故知新，預習新學期的基礎課程；
2. 透過參與課後興趣班活動，培養多元興趣。

謀事在人，成事亦在人，有志者事竟成；建基於本年的成功經驗，期望來年能正式落實本會原訂的計劃，讓更多的田中學生善用暑假，培養興趣，溫故知新，縮短新學年的適應期，減輕老師的負擔。



委員聯誼活動

為聯絡感情，家教會委員不時組織聯誼活動：上館子，登門探訪，燒烤等。在輕鬆的氣氛下，分享生活點滴，增進彼此的感情，提升本會的凝聚力。



財政報告

財政結餘：

港幣 \$ 46,227.90 元

(截至 2008 年 8 月 31 日)

未來動向

- 第十一屆家長教師會執行委員會選舉
日期：10 月 6 日
- 第二屆家長校董選舉
日期：11 月 18 日
- 第十一屆家長教師會會員大會 (會上將商討修章事宜)
日期：11 月 21 日
- 家長義工協助中五統測監考工作(逢周六進行)

《橋》及《家長教師會通訊》徵稿

家教會刊物《橋》每學年出版三期，藉此加強家校、家長間、親子的溝通及聯繫。第十七期將於 2009 年 2 月出版。此外，第十期《家長教師會通訊》將於 2008 年 11 月出版，內容以報道及總結本會活動及會務為主。現誠意邀請各執委會委員及家長投稿，分享參與活動的感受或教養子女的經驗與心得。如有查詢，歡迎致電 2673 1778，聯絡岑國良老師。